

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

<p>Family Business Since 1920-Service First MELROSE HARDWARE 2302 Melrose Av, NW Roanoke Va 24017 540-342-4143 TuesFri 9AM-5PM Sat-9AM-330PM</p>	<p>David Bowers Attorney/Abogado 540-345-6622 <i>Habla Espanol un poquito</i></p>	
 <p>Grupo de Oración y Alabanza St. Gerard Catholic Church Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español</p>	 <p>PRAY THE ROSARY</p>	<p>If you could plan your own funeral, what would you choose? A traditional service? A big party? A small gathering? You can. Let us know what you'd choose. Visit oakeys.com/advance-1 or 982-2100.</p>
<p>EST. 1944 OAKEYS TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE ROANOKE, NORTH, VINTON, SOUTH, EAST CHAPELS & CREMATION TRIBUTE CENTER</p>	<p>PLACE YOUR AD HERE \$110 FOR 6 MONTHS CALL 540-343-7744</p>	
<p>PLEASE REMEMBER ST. GERARD CATHOLIC CHURCH IN YOUR ESTATE PLANNING</p>	 <p>Serve God and help St Gerard. Please join us! Serve a Dios</p>	<p>BEIJING RESTAURANT CHINESE & LATIN FOOD 540-266-7662 www.bestchinesenow.com Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday - Friday 502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016</p>
<p>Persona responsable, con buenos principios y valores, cuida niños de dos meses en adelante de lunes a viernes. Para más información contacte a Valeria Artiga al (347) 665-6530. Day care available for children 2 months old and higher. Contact Valeria Artiga (Spanish speaker)</p>	<p>Nocturnal Adoration Society invites you to their nights of adoration every 2nd Saturday of the month from 8pm to 5am. La Sociedad de Adoración Nocturna te invita a sus noches de adoración cada segundo sábado del mes de 8pm a 5am. Los turnos son de una hora.</p>	
<p>Confecciones Valeria Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos. ¡Viste con estilo, Viste con nosotros! Valeria Artiga te atenderá, sólo llama... +1 (347) 665 6530 También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway</p>	<p>SU ANUNCIO AQUI SOLO \$110 / 6 MESSAGES (540) 343-7744</p>	<p>¿Embarazo inesperado o pérdida? tenemos ayuda! comuníquese al correo catolicosprovidasangerardo@gmail.com Todo es confidencial. Unexpected pregnancy? we have help! Call the office for more information.</p>
<p>RECE EL ROSARIO</p>		



Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW
Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Sacramental Emergencies (danger of death or recent death):
Emergencia Sacramental (peligro de muerte o muerte reciente): (540) 384-0386

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: office@stgerardroanokeva.org

Our website: stgerardroanokeva.org

May 22, 2022 / 22 de mayo de 2022

Sixth Sunday of Easter Sexto Domingo de Pascua



In Service to our Faith Community

Fr. Danny Cogut, Pastor: dcogut@richmonddiocese.org

Fr. Jaime A. Guardado Delgado, Parochial Vicar: jguardado@richmonddiocese.org

Maria Morales, CRE: maria@stgerardroanokeva.org

Jim Allen, Business Manager: jim@stgerardroanokeva.org

Isabel Booth, Hispanic Ministry: isabel@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz, Administrative Assistant: isaura@stgerardroanokeva.org

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las **“GRACIAS”** por su apoyo.

Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.
Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano
La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.



PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:
Linda Sparta, Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Anne Huff, Charles Anderson, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Rodney Wray, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Sr., Martino Gahungu, Bridgette Kamtayo, Octavio Rojas, Betty Adams, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Anaya Garza, Brenda Willis, Alvaro I piña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam, Tatiana Cooper, Beatrice Johnson, Gerardia Willis. Karen Wray

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:
Rev. Mr. Armando Herrera, Rev. Mr. William C. Buckley, Rev. Mr. Christopher J. Weyer, Michael Anctil, Scott Campolongo, Paul Flagg, William Yearout, Maximus McHugh, Ivan Torres

Office Hours:
Monday – Friday
8:30 am—1:30 pm and 2:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS
Saturday/sábado: 5:30 pm
Spanish/español
Sunday/ domingo: 9:30 am
English/inglés and/
12:30 pm Spanish/español
At OLPH/En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en Salem: 1:00 pm
Spanish/español
Weekdays/entre semana:
Thursday/jueves: 7:00 pm Spanish/ español
Friday/Viernes: 8:30 am English/inglés
Thursday/jueves: Holy Hour and Reconciliation/Hora Santa y Confesiones: 7:45 pm to/a 8:45 pm bilingual/ bilingue

Readings for Sunday May 22 / Lecturas para el domingo 22 de Mayo
Acts/Hch 15:1-2, 22-29; Ps/Salmo: 67:2-3, 5, 6, 8. Rev/Apoc 21:10-14, 22-23; Jn 14:23-29

Upcoming at St. Gerard's!
¡Ya viene a San Gerardo!

Sunday, May 22 / domingo, 22 de mayo
9:30 am—Mass/Mass intention for health and wellbeing of Karen Wray.
12:30 pm—Misa
Monday, May 23 / lunes, 23 de mayo
1:00 pm—Bible study/Estudio biblico
6:30 pm—Bible Study/Estudio biblico
Tuesday, May 24 / martes, 24 de mayo
10:30 am—Casas de oración/Houses of prayer
7:00 pm—Junta de coordinadores en español/ Coordinators meeting in Spanish
Wednesday, May 25 / miércoles, 25 de mayo
6:30 pm—RCIA/RICA
7:00 pm—Clase crecimiento en el espiritu/ Growing in the Spirit Class
Thursday, May 26 / jueves, 26 de mayo
No Finance Council meeting/No hay junta de Consejo Financiero
7:00 pm—Misa (Mass)
7:45 pm—Holy Hour of Adoration and confessions/Hora Santa y confesiones
Friday, May 27 / viernes, 27 de mayo
8:30 am—Daily Mass (Misa)
6:30 pm—Jesus el Buen Pastor grupo de oración y alabanza/Praise and Prayer group
Saturday, May 28 / sábado, 28 de mayo
12:00 pm—Wedding of Abraham Ngendahimana and Dorine Musaniwabo
3:30 pm—Confessions/Confesiones
5:30 pm—Misa (Mass) Intención de Misa por Matilda Acosta† Reyna Corina Acosta† y Edilberto Yanez Acosta†
Sunday, May 29 / domingo, 29 de mayo
9:30 am—Mass
12:30 pm—Misa / Intención de Misa por Bernardina Galeano Bueso†

Readings for Sunday May 29 / Lecturas para el domingo 29 de Mayo
Acts/Hch 1:1-11; Ps/Salmo: 47:2-3, 6-7, 8-9. Eph/Ef 1:17-23; Lk/Lc 24:46-53

Finance Report/Reporte Financiero

<u>Offertory/ Offertorio</u>	<u>Needed/Se necesita</u>	<u>Received/Recividos</u>	<u>Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)</u>
May 14 & 15, 2022 14 y 15 de mayo de 2022	\$4,025	\$3,434.66	(\$590.34)
YTD (7-1-21 to today) Del año hasta ahora	\$174,683	\$222,939	\$48,256

Capital Fund/ Fondo del Edificio:

	Received/ Recividos
For the month of April Del mes de abril	\$1,637
YTD (7-1-21) to today Del 1 de julio a hoy	\$11,556

Parish Fund/ Fondo de la parroquia:

	Received/ Recividos
For the month of January Del mes de enero	\$105
YTD (7-1-21) to today Del 1 de julio a hoy	\$7,059

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office/
Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina
Niba amabasha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.

Outside the Parish/Fuera de la parroquia



JOIN US TO CELEBRATE OUR 88th ANNUAL
FATHER, SON AND FAMILY BANQUET
SATURDAY, June 4th
4:00 - 7:00 PM
Pilgrim Baptist Church
1415 8th Street NW. Roanoke, Va. 24016

Hailed as the longest running YMCA event in Roanoke, the Father-Son Banquet has been inspiring, educating and impacting values into families for over 87 years.
4:00 - 5:00 PM Community Fair
5:00 - 6:00 PM Performances & Awards
6:00 - 7:00 PM Dinner catered by Golden Corral

Our Lady of Nazareth is seeking a Bookkeeper.
This is a full-time position.
Responsibilities: Responsible for maintaining the parish financial bookkeeping system (ParishSoft Accounting) and human resources system (UKG). This includes managing payroll, implementing budget processes, bookkeeping, preparing financial reports, and maintaining access information and personnel files. The Bookkeeper reports to the Pastor.
Qualifications: At least an Associate's Degree in Accounting, Finance or related field, or equivalent education and experience is required. Required skills include strong interpersonal and communication skills, organization, knowledge of accounting principles and budget preparation.
To apply: Please send a cover letter, resume and diocesan application (richmonddiocese.org/wp...) to Msgr. Patrick Golden (Pastor), MSGRPatrick@oln-parish... or 2505 Electric Road, Roanoke, VA 24018

The Southern Christian Leadership Conference (SCLC) will have their annual Juneteenth Celebration, Saturday, June the 11th at the top of Washington Park!! For more information, please call Bishop Edward Mitchell at 400-2459, or Mignon Chubb-Hale at 563-4813.

If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online through our website
 Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en línea en nuestra pagina de internet



LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA

May 22, 2022



SACRAMENT OF BAPTISM

Next available date: Saturday, June 18 at 11:00 AM. For preparation, please email Maria Morales.

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

Próximas charlas pre bautismal. En junio las pláticas son: la primera el miércoles 8 y la segunda: el miércoles 15 de 6:30-8:00 pm. **¡DEBEN ASISTIR A LAS DOS PLÁTICAS!**

Próximas fechas de bautismo: son el sábado 18 de junio a las 11:00 AM. (fuera de la Misa)

Las familias interesadas deben: 1.) Asistir a misa **todos** los domingos, 2.) **Estar inscritas en la parroquia,** 3.) Tener llena la forma de inscripción al bautismo Y DAR COPIA DEL ACTA DE NACIMIENTO. Para mayor información o inscribirse para las pláticas, contacte a Maria Morales.

CHRISTIAN FORMATION NEWS (5/22/2022). Christian Formation registrations for the next catechetical year will start in July. Fees are \$30.00 per child or up to \$70 for a family of three or more children. There is an extra fee of \$50.00 (for a total of \$80.00) and an extra form for those for Confirmation or First Communion. After August 12th the fees are \$40 per child or up to \$100 per family of 3 or more children.

Please know that in order to have a quinceañera's Mass; the young lady must participate in Christian Formation classes by at least a year before the desire date.

CLASSES WILL START IN SEPTEMBER. Please call de office or send an email in July to make an appointment with Maria Morales to register your child and obtain more information.

Every year families need to register their children.

NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA Las inscripciones de Formación Cristiana para el próximo año catequético comenzaran en el mes de julio. El costo es \$30.00 por niño y hasta \$70 por una familia con 3 o más niños. Para los de preparación a la 1ra Comunión o la Confirmación hay una cantidad extra de \$50.00 (total de \$80.00) por candidato y también tiene una forma extra que llenar. Después del 12 de agosto el costo es de \$40 por niño y hasta \$10 por familia con 3 o más niños.

Por favor, sepa que para tener una Misa de quinceañera, la joven debe participar en las clases de Formación Cristiana por lo menos un año antes de la fecha deseada.

LAS CLASES COMIENZAN EN SEPTIEMBRE. Por favor llame a la oficina o envíe un correo electrónico en julio para hacer una cita con Maria Morales, inscribir a sus hijos y obtener más información.

Cada año las familias deben inscribir nuevamente a sus hijos.

Fourth and Final Step of the RCIA process, Mystagogy ("interpretation of mystery") is the final period of the initiation of adults (*Rite of Christian Initiation of Adults* [Study Edition, Chicago 1988] 37). During this period the meaning of the Sacraments is explained to those who have newly received them (*they are now called neophytes*). The purpose of the mystagogy is to enable the *neophytes* to draw from their sacramental experience a new sense of the faith, the Church, and the world. **Sessions will continue thru May.**

Cuarta Etapa en el proceso de RICA, Mistagogia, término griego, significa: "adentrarse profundamente en el misterio," es la etapa final del Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA). Mistagogia es la etapa de conversión de por vida. Esta etapa está marcada por: Participación en la Eucaristía, Inmersión en el espíritu misionero de la Iglesia, y Apreciación del mensaje Evangélico. **Las sesiones continúan hasta finales del mes de mayo.**

Continue praying for those inquirers in the faith/Continuen orando por aquellos que están preguntando sobre la fe: Keily Elizabeth Nolasco Hernandez (pre-catecúmena), Densy Noe Pineda Cruz (pre-catecúmeno), Erik Manuel Reyes Cruz (pre-catecúmeno), Bernice Gerrero Diaz (pre-catecúmena), Anthony Matute (pre-catecúmeno), Ashley Cole Matute (pre-catecúmena).

Mary and the Liturgical Year. Get to know the powerful presence of Mary in the Mystical Body of Christ which is the Church. Especially get to know Mary's presence in the Liturgical Year—the Masses. The end purpose of Holy Mass is to praise and worship God the Father, through the offering of God the Son and through the power of the Holy Spirit. However Mary has a special place in the Liturgical Year. Mary is the Mother of God, the Mother of the Church and she is our Mother in the order of grace! Read and meditate attentively the Apostolic Letter of Pope Paul VI *Marialis Cultus*, which clearly explains the presence of Mary in the Liturgical calendar. This is a spiritual masterpiece. It is a must for your reading!

MARIA Y EL AÑO LITURGICO. Debemos conocer la presencia de María en el Cuerpo Místico de Cristo que es la Iglesia a través de su presencia en el año litúrgico, en el que la Virgen tiene un lugar especial. Para ello la iglesia propone que leamos la carta apostólica *Marialis Cultus* de Pablo VI, "una obra maestra espiritual, ¡algo que debes leer!".

<http://fatherbroom.com/es/2018/05/diez-formas-de-celebrar-mayo-el-mes-de-maria/>



Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School:	982-3532	Madonna House:	343-8464
Roanoke Area Ministries:	345-8850	St. Francis House:	342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery:	595-7173	Catholic Charities:	342-0411
Our Lady of the Valley:	345-5111	Refugee and Immigration Service:	342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities:	344-2749		

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 3:30 pm to 4:45 pm and or by appointment.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact the Pastor, through the parish office, to start the process.

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Pastor.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábados de 3:30 pm a 4:45 pm o con cita.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales.**

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con el **Párroco** llamando la oficina.

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Párroco, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.

"Whoever loves me will keep my word." Are you called to bring the word of Christ to his flock? Call the Vocations Office, (804) 359-5661, to speak with Fr. Brian Capuano; or write to vocations@richmonddiocese.org.

Si alguien me ama, guardará mis palabras". ¿Estás llamado a llevar la palabra de Cristo a su rebaño? Llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: vocations@richmonddiocese.org.

VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA

A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.

Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.

Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.

Inside the Parish / dentro de la parroquia

In our first reading this weekend from the Acts of the Apostles, we hear about the Council of Jerusalem, in which the apostles and other leaders had to settle a huge controversy in the early Church: how Jewish and Gentile Christians were to come together as united followers of Jesus Christ.

The decision was very prudent and balanced. The Gentiles would not have to become Jewish (i.e., circumcision and observe the entire Jewish law), but they would have to respect certain customs regarding food and marriage, in order to maintain harmonious table fellowship with Jewish converts. The decision was guided by the Holy Spirit, as the bond of unity among believers.

The same Spirit is the source of our unity in Christ today. The controversies and potential sources of division may be different, but the Spirit of unity within God himself brings us together in the midst of our diversity. The synodal journey that Pope Francis has called us to embrace is guided by that Spirit. Here at Saint Gerard, we have started listening sessions regarding the possible acquisition of larger property, while maintaining the history and heritage of the parish, founded as the first and only parish for Black Catholics in southwest Virginia.

Let us pray for each other to the Spirit of unity,
Fr. Danny

En nuestra primera lectura este fin de semana de los Hechos de los Apóstoles, escuchamos sobre el Concilio de Jerusalén, en el que los apóstoles y otros líderes tuvieron que resolver una gran controversia en la Iglesia primitiva: cómo los cristianos judíos y gentiles debían unirse como seguidores de Jesucristo.

La decisión fue muy prudente y equilibrada. Los gentiles no tendrían que volverse judíos (es decir, la circuncisión y observar toda la ley judía), pero tendrían que respetar ciertas costumbres con respecto a la comida y el matrimonio, para poder mantener una comunión armoniosa en la mesa con los judíos conversos. La decisión fue guiada por el Espíritu Santo, como vínculo de unidad entre los creyentes.

El mismo Espíritu es la fuente de nuestra unidad en Cristo hoy. Las controversias y las fuentes potenciales de división pueden ser diferentes, pero el Espíritu de unidad dentro de Dios mismo nos une en medio de nuestra diversidad. El camino sinodal que el Papa Francisco nos ha llamado a emprender está guiado por ese Espíritu. Aquí en Saint Gerard, hemos comenzado sesiones de escucha sobre la posible adquisición de una propiedad más grande, mientras mantenemos la historia y el patrimonio de la parroquia, fundada como la primera y única parroquia para católicos negros en el suroeste de Virginia.

Oremos unos por otros al Espíritu de unidad,
P. Danny



VIGILIA DE PENTECOSTÉS
SÁBADO 04 DE JUNIO
5:30 pm

TENDREMOS:
Santa Eucaristía
Prédica
Música y Alabanza
Oración

Te invitan:
El Grupo Carismático "Jesús, el Buen Pastor" y la Iglesia Católica San Gerardo

Habrá cuidado de niños.

The Office of Black Catholics has provided St Gerard with a \$500 scholarship to be used towards school tuition, books, and fees. Anyone interested in obtaining scholarship money may contact the office during our office hours.

La Oficina de 'Black Catholics' de la diócesis le ha proporcionado a San Gerardo una beca de \$500 para pagar gastos universitarios escolares, los libros y las cuotas. Cualquier persona interesada en obtener el dinero de la beca puede comunicarse con la oficina durante nuestro horario de oficina.

Venta de comida para el domingo 29 de mayo después de misa de 12:30 pm.
Food Sale on Sunday May 29th after the 12:30 pm Mass.

Orden plato de carne asada \$15.00
Orden plato de pupusas \$10.00
Orden plato de tinga de pollo \$10.00
Horchata vaso de 16 oz \$3.00
Fresco de tamarindo vaso 16 oz \$3.00



"La misma preparación al matrimonio cristiano se califica ya como un itinerario de fe. Es, en efecto, una ocasión privilegiada para que los novios vuelvan a descubrir y profundicen la fe recibida en el Bautismo y alimentada con la educación cristiana. De esta manera reconocen y acogen libremente la vocación la vocación a vivir el seguimiento de Cristo y el servicio al Reino de Dios en el estado matrimonial." (Familiaris Consortio, John Paul II, 1981, n. 51).

PREPARACIÓN MATRIMONIAL. Será en tres sesiones la primera el sábado 11 de junio de 3:00-5:00 PM; la segunda el domingo 12 de junio de 10:00 AM-12:00 PM y la tercera el domingo 19 de junio de 1:00-5:00 PM; las parejas interesadas en asistir deben llamar a **María Morales para inscribirse a las pláticas.**

Yard Sale!

The Knights of Columbus are having a yard sale on Saturday, June 4th from 8:00 am to 2:00 pm. For anyone interested in selling their stuff, they will be renting tables for \$10. You will have the opportunity to sell and purchase on this day. If you are interested in renting a table, please call the office or email the Knights at kofc13046@gmail.com. We thank you for your continuous support.

¡Venta de garaje!

Los Caballeros de Colón realizarán una venta de garaje el sábado 4 de junio de 8:00 am a 2:00 pm. Para cualquier persona interesada en vender sus cosas, se alquilarán mesas por \$10. Tendrá la oportunidad de vender y comprar en este día. Si está interesado en alquilar/rentar una mesa, llame a la oficina o envíe un correo electrónico a los Caballeros a kofc13046@gmail.com. Le agradecemos su continuo apoyo.



On Saturday, May 7th, the Hispanic community organized a Multicultural Festival that took place at Our Lady of Perpetual Help in Salem. We would like to thank everyone who participated in the festival. Thank you to all who prepared and sold food, organized the dances, and of course, all of those who came to buy food. We are very happy to announce that the festival raised \$5,234. We couldn't do this without you.

El sábado 7 de mayo, la comunidad hispana organizó un Festival Multicultural que se llevó a cabo en Our Lady of Perpetual Help en Salem. Nos gustaría agradecer a todos los que participaron en el festival. Gracias a todos los que prepararon y vendieron comida, organizaron los bailes y, por supuesto, a todos los que vinieron a comprar comida. Estamos muy felices de anunciar que el festival recaudó \$5,234. No podríamos hacer esto sin usted.

Remember to vote!

In the Roanoke City: Saturdays, June 11 and 18, 2022 — Office of Voter Registration and Elections open for in-person early voting. The office is located at 317 Kimball Avenue NE 24016 Deadline: June 18 is the last day to vote early in person.

Tuesday, June 21, 2022 — Election Day voting hours. Deadline to return ballots issued by mail is 7 pm. Mailed ballots must be post-marked no later than June 21, 2022

Roanoke County's next election will be Tuesday, June 21, 2022.

Deadline to Register or Update Voter Registration – Tuesday, May 31, 2022

In-person: Completed Voter Registration Applications must be delivered to office in Vinton no later than 5:00 PM on the 22nd day prior to the election in which you wish to participate.

Online: Completed Voter Registration Applications must be submitted via email to elections@roanokecountyva.gov or online via the Virginia Department of Elections' Voter Information Portal by 11:59 PM on the 22nd day prior to the election.



¡Recuerda votar!

En la ciudad de Roanoke: Sábados, 11 y 18 de junio de 2022: la Oficina de Elecciones y Registro de Votantes abre para la votación anticipada en persona. La oficina está ubicada en 317 Kimball Avenue NE 24016 Fecha límite: el 18 de junio es el último día para votar anticipadamente en persona.

Martes, 21 de junio de 2022: horario de votación del día de las elecciones.

En el condado de Roanoke:

Las próximas elecciones del condado de Roanoke serán el martes 21 de junio de 2022.

Fecha límite para registrarse o actualizar el registro de votantes: martes 31 de mayo de 2022

En línea: las solicitudes de registro de votantes completas deben enviarse por correo electrónico a elections@roanokecountyva.gov o en línea a través del Portal de información para votantes del Departamento de Elecciones de Virginia antes de las 11:59 p. m. del día 22 antes de las elecciones.